

## "LA TARDE"

POSADAS, 22 de Diciembre de 1917

## ASUNTOS LOCALES

Motivo de enhorabuena debía ser para todos haber llegado la ciudad a contar con tabladura propia, cómoda e higiénica. Pero si se cumplen los designios en vista, la enhorabuena nos va a resultar enhorabuena. Porque dedicar el pueblo 50 mil pesos en una obra que da facilidades para el mejor faneamiento de las reses, y que luego los matarifes, a pretexto de que la distancia es larga, aumenten el precio de la carne, al consumidor es cosa que pueda regocijarnos.

Entrar a discutir con los tabladeros si procede o no ese aumento de precio, quizá no fuera el medio más adecuado de resolver la cuestión satisfactoriamente. Es probable que los carneiros llegarán a probarnos con números que 3 y 2 son seis, o que a pesar del aumento se perjudican sus intereses.

La manera de aprovechar el pueblo para sí el dinero que ha empleado en construir la tabladura y el que está invirtiendo en el arreglo del camino estaría en hacer lo que ha hecho la Municipalidad de Santa Rosa: municipalizar ese servicio; esto es, proveer la comuna por su cuenta, de carne a la ciudad.

El primer beneficio que reportaría el método sería el de evitar discusiones con los carneiros. Las otras ventajas habrían de ser, naturalmente, las mismas que ha conseguido el municipio de la capital de La Pampa: por un lado abaratar el artículo beneficiando así al consumidor, y por otro, hacer del expendio de carne al público una fuente apreciable de recursos municipales.

Ya tenemos ordenanzas municipales para el ejercicio del año 1918. Por resolución fecha 17 del corriente, según la nota gubernativa que publicamos el jueves, las ha aprobado el P. E. Nacional en la forma resuelta por la H. Comisión local.

Está muy en su lugar que la comisión tenga las ordenanzas municipales en tiempo oportuno, pero no deja de ser extraño que antes de remitirlas a la aprobación del ejecutivo no se hayan hecho conocer al vecindario, por si este tuviera que hacerlas alguna observación atendida. Y nos parece extraño por que cualquier municipio de elección popular se consideraría obligado a dar publicidad a sus acuerdos, tanto más cuanto más importantes estos sean, una comisión de vecinos debe estar, al menos moralmente, mucho más obligada.

Y como no, si por honorable que sea, ella misma no sabe si interpreta fielmente el sentido

**FARMACIA MISIONES**

ATENDIDA PERMANENTEMENTE POR SU PROPIETARIO:

**JOSÉ FERNÁNDEZ DOS SANTOS**

Y POR

**NICOLÁS PADRÓS**

QUÍMICOS FARMACÉUTICOS

EX-INTERNOS DEL HOSPITAL NACIONAL DE CLÍNICAS DE BUENOS AIRES 1909 A 1910

ANÁLISIS CLÍNICOS—ESTERILIZACIONES—EXACTITUD EN LA PREPARACIÓN DE RECEPTAS—SUEROS ARTIFICIALES—DROGAS PURAS Y ESPECIALIDADES LEGÍTIMAS

**PLAZA PRINCIPAL POSADAS—Misiones**



¿Cuál es el mejor jabón?

los habitantes del pueblo cuyos intereses administra.

El procedimiento seguido será todo lo legal que se quiera, y hasta radical si se ofrece, pero democrático... ¡ni un poquitito!

## LA JUSTICIA EN MISIONES

Piñerito en acción (de gracias...)

## Un caso clavado!...

Nuestro director, en el asunto comercial N.º 386—Año 1916 que le sigue Prayer, reusó ayer al Juez Sasso a quien fué el asunto mencionado desde el Juzgado de Paz del Sr. Viñas. Ya Sasso se dió por recusado vez pasada, cuando estuvo en boca el escrampon del desacato. Y Naboulet, esta vez, creyó honesto hacer recordar a Sasso que no podía ser su juez. Y para el caso llevó su recusación al Secretario Piñero quien lo encontró que no venía en papel sellado, pues que se trataba de asuntos en apelación. Naboulet repuso el sellado y volvió con su recusación. Y Piñerito por nada de este mundo aceptó el documento.

Nosotros nos preguntamos: ¿quién es ese Kronprinz? Piñerito, un secretario, un receptor de documentos, no los quiere recibir porque así tiene orden de la superioridad? Están frescos él y Sasso!

¿Quiere el joven Kronprinz que Naboulet vaya al Juzgado? ¿rico tipo! ¿A quién se le ocurre eso? No vé que la casa les tiene brujerías?

No señor. Naboulet le dejó allí mismo el escrito, sobre la mesa, ante dos testigos: vamos a ver si se pone cargo al documento. Y para que el público se entera bien que nuestro director lo recusó por segunda vez al Dr. Sasso, publicamos el texto íntegro de la recusación.

Pedimos encarecidamente que se lea:

Al señor Juez Letrado:  
León R. Naboulet, domiciliado,  
A efectos del presente,  
Enfrente del vecino que está en frente:  
En «causa comercial tres ochos seis, Año mil novecientos diez y seis»,  
Cuanto el Juzgado de menor cuantía Vino apelada a Vuestra Señoría:  
La enmudecida lirica repongo  
Y al señor Juez expongo:

Que fui notificado, en el día de ayer, Que, a pedido de Práyer, El Tribunal reclama mi presencia, Fijando, con tal fin, un día de audiencia...  
Talvez su Señoría haya olvidado, Que le tengo con causa recusado, Talvez se haya esfumado en su memoria.

La jurídica histeria Del nunca bien mentado desacato

## La Cargadora

TARIFA PARA CARGAS DE VOLÚMEN  
Por cada 40 pías cúbicos, de domicilio Sr. Aires a Estación Posadas \$ 30.00  
Por cada 10 id id de Estación Lacroze a Estación Posadas \$ 30.00

TARIFA PARA CARGAS DE PESO  
Por cada 1000 kilos de domicilio Sr. Aires a Estación Posadas \$ 30.00  
Por cada 10 id id de Estación Lacroze a Estación Posadas \$ 30.00  
Posadas, Diciembre de 1917.

Con que me hizo bailar un lindo gato.  
Con jolgorios crecientes,  
De aquí, desde Posadas, a Corrientes...  
Y es así que he venido  
A reparar el peligroso olvido...

El juez Sasso no puede ser mi juez  
Y le recuso, pues.  
Me debe una medalla.  
De oro pulido que en fulgor estalla:  
De un oro puro, vívido, preciso  
Que retrigue a manera de un inciso.  
(La conquisté a plumada luminosa...  
En la justa del lirio y de la rosa)...  
También Su Señoría es mi enemigo...  
Moi je m' en fouts pas mal... pero lo digo

Al solo fin de la recusación,  
Sin ninguna emoción...  
Y lo más grave y serio:  
Lo tengo denunciado al ministerio!

Corresponde que al punto  
Se inhiba, señor Juez, en este asunto.  
Y pase los obrados, al instante,  
Al Agente Fiscal, Juez Subrogante...  
Así lo pido en el primer escrito  
Que presenta el suscrito.

Otro sí digo:  
Sirvase, sin perjuicio del exilio,  
Tener por constituido el domicilio.

LEÓN R. NABOULET.  
Posadas, Diciembre 20 de 1917.

## De la cosecha agena

Con datos suministrados por don Luciano Herrera y don Angel M. Camacho en las memorias presentadas por ellos al Congreso de Historia y Geografía celebrado en Sevilla el año 1914, con motivo del IV centenario del descubrimiento del Océano Pacífico, el señor Federico Rahola ha escrito un interesante artículo titulado «España y los indios de América» tendiente a destruir, por injusta, la fama de crueldades atribuida a los conquistadores y pobladores españoles, y a demostrar que España ha sido entre las naciones colonizadoras la de espíritu más humanitario.

He aquí algunos párrafos del artículo del señor Rahola:

«Negar hechos de crueldad y actos de conducta vituperables en aquellos hombres que realizaron el descubrimiento y la conquista del Nuevo Mundo fuera cosa ociosa, porque en tan grande epopeya se comprende que al lado de la serie inacabable de sucesos gloriosos destaquen hechos reprobables, reñidos con el objetivo y el ideal que guiaba la inmortal empresa y fruto de las pasiones y codicias de los hombres que la llevaron a cabo, propias de la condición humana. No cabe desconocer que, la distancia y la libertad en que tuvieron que morverse aquellos conquistadores, que la codicia que en ellos despertara la vista de metales preciosos, que la inferioridad de los indios propicia a la servidumbre a que estaban ya habituados, todo inclinaba a un régimen de esclavitud y a un sistema de explotación propenso a la crueldad y a los malos tratos. Sin embargo de esto, la raza indígena, que todavía subsiste en los países de origen hispano, y los mestizos que acreditan el cruce de aquella con la raza española, son testigos de mayor exactitud de que no fuimos nosotros los que merecemos la fama de raza extirpadora que han ganado otros pueblos que sienten la repulsión de otras razas y que han destruido con la colonización la huella de todas las razas aborígenes.

En América no hubo verdaderamente y por coher, causan a los indios a esclavitud hasta que las naciones europeas, todas ellas responsables de este estigma de la civilización cristiana, transportaron a la Indias a los infelices negros africanos que, en ciertos países de libertad, luchan todavía con una esclavitud moral en contraste con la condición de verdadera igualdad que disfrutaban en las Repúblicas que fueron un día colonias españolas.

Muchos de los malos tratos atribuidos a los españoles, acusados de causantes de la despoblación de América, son debidos a la falsa imputación de los enajenados de España, que no enajenaban en su propósito de denigrarla y hacerla odiosa, motivo por el cual el Padre Las Casas, que llevado de su celo evangélico exageró sus diatribas, fué puesto en la cuspide de los Apóstoles humanitarios por las naciones que odiaban a España.

Muchos factores contribuyeron a la despoblación de América, por completo ajenos a los españoles, de índole fortuita, entre ellos las enfermedades que se desarrollan al ponerse en contacto dos razas tan diversas, y el alcohol, que más tarde, en pleno siglo XIX ha sido el assolador del continente negro, sin que haya mediado en ello nuestra nación que ha sido mero testigo de tanta devastación humana. Que contraste entre las primas con que era favorecida la exportación de alcohol al África, y la ley que figura en la Recopilación de Indias—ley 18, título I, libro IV—prohibiendo la importación de vinos en América, fundándose en que por ser fuertes, nuevos y por coher, causan a los indios generalmente muy grande daño

## "La Porteña"

Tienda, Mercería y Zapatería

CALLE BUENOS AIRES ESQUINA SAN MARTÍN

TIENE DE TODO PARA

Señoras, Hombres, Niñas, Niños y Bebés

Más barato que en otra Tienda, siendo toda su mercadería nueva y de 1ª calidad.

En Liquidación: Gran cantidad de Blusas, Ropa blanca para Señoras, Fiestones, Puntillas, Cambras, Clarines, Sedalinas, Batistas, Corsets, Toallas, Alemanescos, Servilletas y Repasadores. — Calzados para Señoras, Hombres, Niños y Bebés, de la Fábrica al Consumidor.—TIBURCIO R. HUERTES

**Pidan 'BOCK CENTENARIO' y 'CRISTAL' Las mejores**  
Y las de mayor consumo en el país.—Casa Juan B. Mola y Cia.—Posadas.

# Próximamente

Se instalará en esta ciudad la

# Casa Colombo

de la firma Romeo, Colombo é hijos y Cía. de Buenos Aires con un gran surtido de **Tejidos, Ropería, Mercería, Calzado y Sastrería**

La casa tiene establecidas **sucursales** en las siguientes poblaciones de la provincia de Buenos Aires: Balcarce, Tres Arroyos, Azul, Olavarría, Coronel Suárez, Bolívar, Carlos Casares, Lincoln y Pehuajó.—Pico (Pampa Central) y San Antonio Oeste (Territorio Río Negro) **Central en Buenos Aires calle Belgrano 1736**.—Estas casas se distinguen por sus grandes surtidos y por sus ventas á **PRECIOS SIN COMPETENCIA!**

**Dr. Eduardo Domínguez Ortiz**  
ABOGADO  
**Alfredo Weiss**  
PROCURADOR  
MAYORILERO PÚBLICO  
POSADAS - San Lorenzo 379

Además se llevará a cabo mañana el matinee dedicado a los niños.

### Velada de beneficencia

Damos a continuación el programa de la Velada que bajo los auspicios de la Asociación de Beneficencia, se realizará el lunes a la noche en el Teatro Español.

#### PROGRAMA

##### PRIMERA PARTE

- 1.º - *Overture* por la Orquesta dirigida por el Prof. Mtro. SALVADOR RISO.
- 2.º - *Polkas* de apertura por la Srta. Julia Martínez de Sporn.
- 3.º - *Olegario Andrade*. «LA CREACIÓN». Poesía declamada por el Sr. SANTIAGO OVALLE.
- 4.º - *Mamel Jones*. «DESRO». — Vals cantado por el Sr. ENRIQUE TOSCANO, acompañado al piano p. el Sr. RISO.
- 5.º - *Homage al Niño*. Cuadro vivo representado por la Srta. Manuela Verón (Virgen María), Pedro Ferracoli (San José), Mirón Milani (Niño Jesús), Reyes Magos y Pastores: Raúl Sanz Polo, Luis Legendre, C. Selva Andrade, L. López Piñero y J. Marcelot, Angélica Emma M. Pacheco, Tita López Alvarnga, María Silvia Del Castell y M. Selva Andrade.

##### SEGUNDA PARTE

- 6.º - *VALS* por la Orquesta.
- 7.º - *Ricardo Blasco*. «EL RATONCITO PÉREZ». — Juguete cómico por los niños Celia Del Castell y M. Segura.
- 8.º - *Kate Wales*. — Bailado por los niños Del Castell, Ramirez, González y Salvador, acompañado al piano por el Sr. MOISÉS WAHSSCHIL.
- 9.º - *CAMARA OSCURA*.
- 10.º - *Ocurrencias*. — Bailado por los niños de Lorenda Añua, Harrieta, Del Castell, Ramirez, Ciferrieta, Maciel Pérez, Giménez-Giorio y Salomone acompañado por el Sr. Wahschil.

##### TERCERA PARTE

- 11.º - *Fantasia* por la Orquesta.
- 12.º - *Emilio Mozo de Rosales*. — Los Apuros.

### NOTICIAS VARIAS

**Sub-Prefectura**  
Río Estacionado. 0.80 cents.  
Oficial de guardia ayudante Rosario Maidana.

### R. Agenzia Consolare D'Italia

Ho l'onore di comunicare al connazionale residente in questo Territorio la circolare ricevuta del R. Consolo Generale D'Italia.  
Rosario 27 Novembre 1917.  
*Signor Agente Consolare.*  
Con Decreto Luogotenenziale del 12 de Agosto 1917 N° 1290, sono chiamati a nuova visita tutti i cittadini italiani nati negli anni dal 1874 al 1892 inclusivo, i quali furono mandati rivedibili o riformati fino a tutto il 11 Agosto 1917, anche nel caso che siano già stati rivedibili o confermati inabili nelle precedenti revisioni.  
Coloro che non si presentassero alla visita saranno dichiarati sospeso del servizio. Il R. Ministero della Guerra avendo raccomandato che queste nuove visite siano eseguite nel più periodo di tempo, s'invita ad all'interessi, specie all'efficienza della classe 1889 e i riformati per deficienza di statura, a presentarsi con sollecitudine in questo R. Consolato per normalizzare la loro situazione.  
Le visite mediche hanno luogo in questo ufficio nei giorni di mercoledì e sabato alle ore dieci del mattino.  
Il R. Consolo Generale Francesco Decalatis.  
Il R. Agente Consolare Carlos Ferrnola.

**Turrón de Alicante, Turrón de Jijona, Turrón de Yema, Turrón de Fruta, Almondras garrapiñadas, Dátiles especiales, Pasas de higos recién el Almacén Dulcer**  
Sábado: Pan Dulce

**Se vende** 300.000 plantas de yerba de almédigo a su precio de 10.000, \$ 7.50 el cien.—Dirigir a A. STEVENSON.—Santa Ana.

con que se acaban muy aprisa! A más no se pudo llegar de lo que implica la Real Cédula, fechada en 29 de Diciembre de 1593 y dirigida a los Presidentes y Oidores de las Audiencias, en la cual se queja el Rey de que los delitos cometidos por los españoles contra los indios no se castigan con el debido respeto y agrega «que no se ha de dar lugar a que en el castigo de los

delitos se haga diferencia, ni distinción de personas españoles a indios, antes estos sean más amparados, como gente más miserable y de menos defensa» por lo cual manda «que de aquí en adelante castigáse con mayor rigor a los españoles que injuriaren o maltrataren a los indios, que si los mismos delitos se cometieren contra españoles».

### ITALIA

**Roma, diciembre 22.**—Las tropas italianas han reconquistado las posiciones perdidas en el frente del Monte Tomba. En otros puntos del frente también han conseguido éxitos ventajosos.  
**Roma, diciembre 22.**—En el valle de Camónica y particularmente en el monte Martello libranse intensos duelos de artillería.

Los austro germanos se ven impotentes para fijar las baterías en las laderas de las montañas.  
**Roma, diciembre 22.**—Fracasó nuevamente el ataque enemigo en el bajo Piave, teniendo que replegarse e sus posiciones con considerables pérdidas.

### SUIZA

**Ginebra, diciembre 22.**—Referencias de viajeros venidos de Alemania dan cuenta que se nota una actividad asombrosa en los trenes de tropas procedentes del frente ruso y de Austria, lo que hace suponer una gran reconcentración de fuerzas en el frente occidental.

### Crónica Social

**Viajeros**  
A Corrientes la señora Carolina M. de Fiallo.  
—A Paraná la señora Rosa Naboulet de Gallino.

### Enlace Parola-Benavides

Mañana se efectuará el enlace de la señorita Josefina Emma Parola con el señor Julio Benavides. En el acto civil serán testigos por parte de la novia el doctor Higini Arbo y el ingeniero Pedro Fiallo y por el novio el doctor Héctor Barreyro y el señor Walter Grobli.  
La ceremonia religiosa será apadrinada por la señora Ana S. de Parola y el doctor Juan Parola, teniendo de testigos a los señores Avelino Gibaja y Mario Fernández. Dadas las extensas vinculaciones de los contrayentes, la ceremonia resultará lucidísima.  
Enviamos nuestros votos de felicidad a la joven pareja.

### Recreo Posadas

Hoy se pasará en este Cine «Madame Tallieu» hermosa cinta en 35 partes. Mañana como de costumbre se realizará un matinee y por la noche se exhibirá «El conde Orsinis» notable film interpretado por artistas nacionales.

### Biógrafo Misiones

La empresa de este biógrafo anuncia dos funciones que prometen resultar interesantes. Esta noche se exhibirá «El desertor», drama de la vida militar y mañana se pasarán otras cintas novedosas.

# LA GUERRA EUROPEA

**Cañones en la orilla derecha del Mosa—Ataques alemanes infructuosos—Expulsión de los miembros de la familia imperial de Rusia—Nuevos armisticios—El general Kaledine entra en Rostoff—Pérdidas de los maximalistas—Reconquista de posiciones por las tropas italianas—Actividad de la artillería en el valle de Camónica—Nuevo fracaso austro-alemán el el bajo Piave.**

### OTRAS NOTICIAS

#### ARGENTINA

**Buenos Aires, diciembre 22.**—Hoy partió junto con el doctor Garro, interventor a la provincia de Tucumán, el presidente de la Cámara de senadores de dicha provincia, señor León Rougiers.  
**Buenos Aires, diciembre 22.**—Informaciones recibidas de diversos puntos del país dicen que siguen produciéndose siniestros en los campos destinados a la agricultura.  
Todo hace suponer que ello se debe a manos criminales.  
**Buenos Aires, diciembre 22.**—La legación de Bélgica hizo saber al encargado de la cartera de Relaciones Exteriores, que el nuevo ministro plenipotenciario belga ante nuestro país, se halla en viaje para ésta, ignorándose a bordo de que buque realiza el viaje.  
**Buenos Aires, diciembre 22.**—Los más importantes diarios continúan comentando desfavorablemente la actitud asumida por el interventor a la provincia de Mendoza.  
Dicen que el personal que lo acompaña y que asumió los puestos públicos es incompetente.  
**Buenos Aires, diciembre 22.**—Comunicaciones recibidas de París informan que la Soborna otorgó el diploma de Doctor en Letras, al orador argentino, Fray Pacífico Otero.

### EUROPA

#### FRANCIA

**Paris, diciembre 22.**—El comunicado oficial dado a publi-

cidad anoche, dice: A la orilla derecha del Mosa y especialmente al Norte de Fleury y al este de Thain hubieron violentos cañoneos.  
La artillería enemiga inició el fuego en la madrugada de ayer para llevar un ataque de sorpresa a en nuestras posiciones al sud este de Lys, el que fué rechazado con pérdidas para el enemigo.  
En el día de ayer nuestras tropas rechazaron otro ataque de sorpresa al este de Faget.  
**Paris, diciembre 22.**—En las cercanías de Cambrai las tropas belgas siguen reconquistando terreno al enemigo, el que hace inauditos esfuerzos por mantenerse en sus posiciones.

#### RUSIA

**Petrograd, diciembre 22.**—El presidente del gobierno ruso firmó un decreto por el cual obliga a todos los miembros de la familia imperial a abandonar el país.  
**Petrograd, diciembre 22.**—Otros cuerpos de ejércitos rusos han firmado el armisticio con las tropas germanas.  
Debido a la obstrucción de las vías de comunicación faltan detalles de ciertos puntos del frente.  
**Petrograd, diciembre 22.**—El general Kaledine entró en Rostoff.  
Los maximalistas han perdido en los combates librados en los alrededores de dicha ciudad 800 muertos y 1000 heridos.

**WINCHESTER**  
RIFLES DE CAZA

Hay más rifles Winchester de caza en uso que de todas las demás marcas reunidas.  
Esto se justifica porque el Winchester da los más satisfactorios resultados, bajo todo punto de vista.  
Los cazadores experimentados saben que pueden fiarse en cualquier rifle Winchester y que, además de su fama mundial, estos proporcionan la ventaja de ser fáciles de manejar en todos los calibres y tipos, respondiendo así a las exigencias de todas las clases de caza.  
Tratándose de un rifle de confianza, de alcance y precisión y que de muchos años de buen servicio, no hay ninguno que pueda equipararse al Winchester.  
Fázanse pues que titubear para elegir el rifle que ha de cooperarse.  
Tratarse un Winchester y usted no tendrá nunca que arrepentirse.  
Pídanse con LOS PREDILECTOS DE LOS CAZADORES EXPERIMENTADOS.

WINCHESTER REPEATING ARMS CO. — NEW HAVEN  
Conn. E. U. de A.  
Representante en Sud América: EDMUNDO H. DUBOIN  
AVENIDA DE MAYO, 1362

CATALOGO—Se remite gratis a quien envía al representante en esta capital el siguiente cupo:

Nombre .....

Calle .....

Ciudad .....

F. C. ....

# Hotel 'Misiones'

Mi amigo Don Juan Sabino  
Que no vive de ilusiones  
No tiene preocupaciones  
Cuando toma el rico vino  
Que vende el "Hotel Misiones".

## Cuide su dinero.

La CASA MESEGUER liquidará durante el mes en curso, un grandioso Stock en artículos para Señoras, Hombres y Niños. Siguiendo mi sistema, venderé a precios que consulten ampliamente un plan de economía para el público.

M. Meseguer POSADAS

# Casa TERZI

## SASTRERIA

Establecimiento de primer orden

Mercaderías inglesas de calidad

insuperable

PLAZA 9 DE JULIO

Calle Colon N. 278

**Sanatorio de Cirujía**  
DEL  
**Dr. Manuel Urbieto**  
Médico-Cirujano  
POSADAS Calle Bolívar N.º 410 esq. Sr. Aires  
Teléfono 104

Admite enfermos que puedan ser operados y asistidos por los Sres. Médicos de la localidad.

**Julia B. de Blanco**  
Partera diplomada en la Universidad de Buenos Aires  
Bolívar 588.—Hay teléfono

**Ana S. de Cabbia**  
Modista

Tiene el agrado de arisar a las señoras y señoras de la sociedad posadense, que ha abierto su casa de modas en la calle Ayacucho N.º 192.  
Confecciones al último figurín.  
13-11-917.

## Fotografía DORREGO DE ADOLFO ROSSI & Cía.

Especialidad en retratos al platino y ampliaciones de cualquier tamaño, al lápiz o retocadas en tono negro o sepia, con o sin marco. Venta de vistas de la Ciudad, Cataratas del Iguazú y Ruinas Jesuíticas. — Corrección y rapidez en la ejecución de los trabajos a precios sumamente módicos. Se necesitan agentes corredores de ampliaciones y marcos.

Calle San Lorenzo 397

## Barraca 'Villa Lanús'

Acopio de Frutos del País  
Cueros, Lana, Cerda etc.

**SE COMPRO HACIENDA VACUNA**  
Dirigirse al Sr. LEOPOLDO V. LANÚS  
TELÉFONO N.º 77

Por JACINTO RECA

## Remate de Muebles

EL DOMINGO 23 de Diciembre a las 8 y 30 a. m. en el local N.º 121 de la calle Córdoba.

Por ausentarse su dueño de la localidad, venderá el mobiliaje que adorna dicha casa. Hallarán muebles para vestíbulo, sala dormitorio, comedor, cuartos, estatuas, heladera, baño con servicio de agua corriente. **Todo sin base.**

JACINTO RECA.

## AUTOMÓVILES DE ALQUILER

Para viajes directos en la Ciudad y Campaña

Viajes rápidos y seguros—Autos nuevos

Órdenes telegráficas y personales a sus Agencias:—POSADAS, Sr. Leonardo Bonifacio; CÁNDEBARIA, Sr. A. Montes de Oca; CERRILLO-PORRÀ, señor J. Blanch. Garaje en Posadas, calle Félix Azara, 63.

## Recreo Posadas

Funciones:—Martes, Jueves, Sábados y Domingos—  
Matinées con importantes obsequios: Jantes, Domingos y días feriados

Regalos para Navidad.  
Martes: NAVIDAD, 25 de Dic.

ESTRENÓ!

Sábado 22

Madame Tallieu

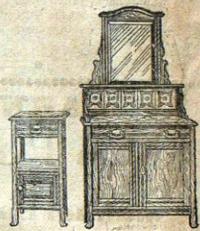
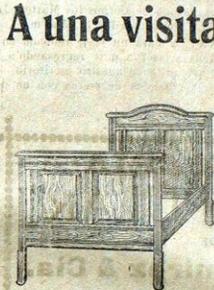
Lidya b.  
35 par.

Domingo 23

Película Nacional—30 parte

El Conde Orsini

Obra del Doctor Belisario Roldán



A una visita invitamos a nuestros clientes —y al público en general.—

Háganla a la **MUEBLERÍA EUROPEA** y tendrán la satisfacción de admirar el nuevo surtido de Muebles y modelos de las últimas creaciones en lo que hay de más moderno. — Recientemente recibido.

NOTA:— Como siempre las ventas ofrecen ventajas y facilidades inigualables.

**P. Chapov y Girson.**

¡O! Este Juego de Dormitorio tiene 101 piezas en madera de "Huanuco" y a PRECIOS BARRATISIMOS.

## Restaurant COLON

DE **MARIA G. DE BERNAL**

QUEDA ABIERTO AL PÚBLICO DESDE LA FECHA

Cocina a la española, atendida por su dueña. — Comida a todas horas. — Se reciben pensionistas y se mandan viandas a domicilio. — Servicio camarero. — Precios módicos.

COLON 886

PLAZA 9 de JULIO



DE VENTA EN EL **ALMACEN POPULAR**

## JULIO DIONISI Constructor de obras Planas y Presupuestos

Construcciones en general  
25 DE MAYO Y ENTRE RIOS

## Dr. Juan Parola

MÉDICO-CIRUJANO  
Especialmente: Vías urinarias, señoras y niños.—Consultas de 8 a 10 a. m. y de 2 a 6 p. m.—Calle Bolívar entre 25 de Mayo y 3 de Febrero

## Dr. Antonio Aquino

CIRUJANO DENTISTA  
CONSULTAS: — de 7 1/2 a 12 p. m. Calle Sarmiento N.º 276  
CASA DE BARTHE (altos).

## Enseñanza

Un experimentado profesor de lenguas y ciencias físicas y matemáticas, prepara alumnos según el programa del Colegio Nacional y Escuela Normal. Otrárase a esta Administración.

## Lorenzo R. Piñero

RECORDADOR NACIONAL  
Atiendo al público de 1 a 6 p. m.  
BOLIVAR 222

# Navidad Año Nuevo

## PAN DULCE

## Café Paulista

Elaboración especial del

## PAPAS

Nuevas, cosechadas aquí se venden por cualquier cantidad. Calle Sarmiento 209.

## "La Justicia en Misiones"

FOR LEÓN R. NABOULET  
Un precioso y valiente libro de 289 páginas, en el que se narran interesantes y curiosos episodios de la vida judicial en el Territorio. Precio del ejemplar \$ 2. De venta en la Librería del "Olegio".

## Casa

Se vende una de madera, con lindo techo de zinc y con agua. Para tratar con la dueña en la misma casa. Calle Bs. Aires N.º 447 esq. Entre Rios.

## Se alquila

Casas cómodas e higiénicas frente a la plaza 25 de Mayo.—Tratar con: **Vicente Gentile**

# LÜTZ hermanos

Tienen siempre un buen surtido de MERCADERÍAS GENERALES y reciben constantemente nuevos surtidos. — Venden a PRECIOS MODICOS y prestan atención a sus clientes: condiciones que hacen muy recomendable esta casa.

Posadas — Plaza 9 de Julio esquina Colón y Bolívar — Misiones

## Empresa de Navegación JACOBSEN HERMANOS

Nuevo itinerario del rápido vapor CUNATAY entre Posadas y Córpus desde el 1º de Junio de 1916, con pasajeros y encomiendas únicamente. Salidas de Posadas: los Lunes, Miércoles y Viernes, a las 8 a. m. yendo a Córpus a las 2 p. m. — Regresando de Córpus los Martes, Jueves y Sábados a las 8 a. m., llegando a Posadas a las 11.45 a. m.

Los Domingos la lancha CUNATAY hará un viaje redondo en el día a San Ignacio, saliendo de Posadas a las 7 a. m. y regresando a las 5 p. m. — Las encomiendas se reciben a bordo y en nuestro escritorio.

También se expiden para ese viaje boletos de recreo con un descuento del 50 %.

## CARNICERÍA "LA POPULAR" DE Manuel Ramírez & Cia.

Instalada en el centro de la ciudad frente al «Almacén Popular». Establecimiento ajustado a las más esmeradas condiciones de higiene.

Venta de carne gorda, despachada por cortadores competentes.

Se atiende al público con el mayor esmero y tiene establecido reparto a domicilio.

## 'Librería del Colegio'

UTILES DE ESCUELA EN GENERAL — ARTÍCULOS PARA ESCRITORIO — TEXTOS ESCOLARES — LIBROS EN BLANCO — BLOK DE PAPEL CARTA HILO — CAJAS DE PAPEL Y SOBRES DE COLOR Y BLANCO — LAPICERAS CON DEPÓSITO DE TINTA — CINTAS PARA MÁQUINA DE ESCRIBIR — TINTEROS DE VIDRIO Y CRISTAL — JUEGOS DE DOMINÓ Y LOTERÍA — CAJAS DE COMPACES. PINTURAS AL OLEO Y ACUARELA

### NOVELAS:

INMENSO SURTIDO EN NOVELAS DE LOS MEJORES AUTORES. LIBROS DE FILOSOFÍA, ARTE Y CIENCIA. DICCIONARIOS: CASTELLANO, FRANCÉS, INGLÉS E ITALIANO

e atienden pedidos para la campaña  
Posadas SARMIENTO y COLON Misiones

## Empresa de Navegación Ramón Enriquez

Itinerario del rápido vapor "ELIA E" de Posadas a San Ignacio y vice-versa, hasta nuevo aviso.

Con Pasajeros y Encomiendas  
AGUAS ARRIBA AGUAS ABAJO

Posadas	7.30 a. m.	San Ignacio	1.30 p. m.
Candelaria	9.15 " "	Santa Ana	2.10 " "
La Mina	9.40 " "	La Mina	3. " "
Santa Ana	10.40 " "	Candelaria	3.15 " "
San Ignacio	11.30 " "	Posadas	4.30 " "

Los boletos de pasajes y encomiendas serán expedidos en la Administración Puerto.

Para informes recurrir a la agencia del Sr. Luis P. Vandoni.

Salida todos los días con excepción de los Martes.

# Chacras En la Estancia y Colonia "Santa María"

Se arrienda chacras a \$ 1.— m/n por hectárea y por año. También se vende lotes a largos plazos. Títulos perfectos.

Por más datos dirigirse a:

## Parish & Simmelhag.

Concepción de Sierra y a Eduardo R. Bianchi, Posadas.

### Estación Experimental de Loreto

(MISIONES)

Tiene en venta 200.000 plantas de yerba mate en almárgos a un centavo y medio la planta.

Docientos mil frutas más o menos de naranjas a un peso el mil. Tros mil quinientos kilos de yerba elaborada al precio que se fije en plaza al conocer su calidad. Cuatrocientos kilos de algodón con precios en iguales condiciones que el anterior. Semillas de algodón, tabaco, y plantas forestales. Además se hacen experiencias con cítricos para la cooperación de todos los agricultores interesados para implantar cualquier otro ensayo.

El colono que se encuentre afectado por la ley de Tierras y Colonias, puede obtener las plantas de yerba en vivero de cualquier edad al precio de \$ 0.03 cada uno y 2 pesos el ciento.

La Estación Experimental, es del agricultor y por lo tanto encama todas las consultas que se le hagan en materia de agricultura y ganadería. Dirección: Estación Experimental de Loreto (Misiones). Puerto Santa Ana.

### Areglo de Quintas y Jardines

Cobrando precios módicos, se arreglan Quintas y Jardines.

Dirigirse por datos a esta administración.

### Escuela de Agricultura de Posadas

Desde la fecha, hasta el 31 de Diciembre próximo, queda abierta la inscripción para el ingreso en esta Escuela, pudiendo los interesados acudir personalmente o por carta a la Secretaría de la misma todos los días hábiles a fin de enterarse de las condiciones exigidas para el ingreso.

Posadas, Noviembre 15 de 1917.

El Secretario-Administrador

Se vende Una máquina de coser nueva estilo gabinete, que costó 320 pesos, se vende en \$ 120. Una vitrola especial de las mejores marcas en \$ 150. Un maniquí para señora N° 42 en \$ 6.— Ocurrir, Azara 116 al lado del Hotel Argentino.

### Bompland

ALMACEN, FONIA HOTEL

DE

### Guido Lampugnani

Mercaderías generales, compra-venta de frutos del país. Comodidades para pasar ferias. Buen trato, cocina excelente. Casa de material de propiedad propia en la Plaza, cerca de la Oficina de Correos y Telégrafo.

### Ferro Carril Nord Este Argentino

CAMBIO DEL HORARIO DE TRENES

SALIDA DE POSADAS

Miércoles..... a las 8.50 p. m.

Sábados..... a las 8.50 p. m.

LLEGADA A POSADAS

Sábados..... a las 6 a. m.

Miércoles..... a las 6 a. m.

### Album Escolar de Misiones

Esta importante obra que trata exclusivamente del Territorio, puede adquirirse en la «Librería del Colegio». Consiste en 300 páginas de texto, gran profusión de gravados relacionados con el adelanto cultural de Misiones.

### "LA TARDE"

Dirección, Redacción y Administración

COLON Y SARMIENTO

Condiciones de la Suscripción Adelantada:

TERMINO	Ciudad	Interior	Exterior
Por mes.....	1.40		
« trimestre.....	4.—		
« semestre.....	7.50		
« año.....	15.—		
Número suelto.....	0.10		
« atrasado.....	0.20		

### Para todo lo referente a avisos, solicitudes o publicaciones de propaganda de cualquier índole comercial, solicítense a la Administración informes sobre tarifa, indicando extensión y lugar en que desean sus publicaciones.

### Mucamas

Se necesitan dos, una para servicio interior y otra para comedor, que sepan desempeñar con competencia su obligación. Tratar calle Sarmiento N° 427, al lado de la farmacia Monzón.

### De ocasión

Se desea comprar herramientas usadas para herrería. Tratar en la casa «La Armonía», Santiago del Estero esq. Colón.

### Ocasión

Vendo terreno de 25x50 con casa. Precio módico. Escritorio A. De Negri calle Bolívar 265.

### Ocasión

Vendo lancha larga 10 galvanizado, toldita en caso hierro, soporte de fierro ángulo, cañado 3 enruas, motor Brook, tipo remolque 20 e 22 H. P.—Precio ocasión.

ANTONIO DE-NEGRI

Calle Bolívar 265.

## SOCIEDAD COOPERATIVA de CREDITO

### Banco Popular de Misiones (Limitado)

Fundada el 12 de Octubre de 1917

Directorio: — Presidente, Dr. Higinio Arbo; Vice Presidente 1.º, Sr. Guillermo Jacobson; Vice Presidente 2.º, Sr. Soriano S. Romero; Vocales: Dr. José A. Agüero Sr. Julio Benavides, Sr. Andrés Bianchi, Dr. Andrés Chabrillón, señor Blas V. Franco, Dr. Roberto Marty, doctor Juan Parola, señor Abel Sanchez señor José Speroni, Síndico Titular, doctor Eduardo Domínguez Ortiz; Síndico Suplente, señor Federico Esquivel; Gerente, señor Pedro J. Fallo.

Las personas que deseen tomar acciones, pueden solicitarlas del Gerente señor Pedro J. Fallo, calle Colón 188, quien atenderá cualquier pedido de informes todos los días de 8 a 10 a. m.

Las acciones pueden pagarse integrándose el importe de ellas, o en diez mensualidades.

Se llama la atención del público sobre el Art. 2.º de los Estatutos.

El objeto de la Sociedad, es proporcionar el crédito a sus propios socios por medio de la mutualidad y del ahorro.

## ALBERDI ES LA IMPRENTA QUE SE DEDICA A TODO TRABAJO COMERCIAL

### "Farmacia del Pueblo"

DE

Lindolfo G. Monzón

FARMACEUTICO

ANALISIS QUÍMICO DE INTERÉS CLÍNICO

Sueros Artificiales

ESTERILIZADOS AL AUTOCLAVE, EN AMPOLLAS CERRADAS A LA LÁMPARA

SURTIDO COMPLETO DE DRO AS

PRODUCTOS QUÍMICOS-FARMACÉUTICOS

Oxígeno puro

Prescripciones médicas preparadas con toda prontitud por personal competente y bajo la dirección de su dueño.

Se prepara "406"

Registro de las Boletas llevadas en la mayor exactitud para cuando se necesiten.

EQUIDAD EN LOS PRECIOS

Aparatos, útiles y productos fotográficos

Buenos Aires esquina Sarmiento

### Escuela de Agricultura de Posadas

Elámsese a licitación pública, por el término de treinta días, para la provisión de pan, galleta, carne y leña, durante el año 1918.

El pliego de condiciones se encuentra en la Secretaría a disposición de los interesados.

Las propuestas se elevarán cerradas y lacradas a la Dirección de la Escuela y se abrirán el día 30 del corriente a las 8 a. m. en presencia de los interesados que concurren.

Posadas, Noviembre 1 de 1917.

EL SECRETARIO ADMINISTRADOR.

### Escuela Normal de Posadas

Se avisa a los ex-alumnos egresados de este Establecimiento en el año 1916 pde. con el título de Maestros Normales, que pueden pasar a retirar sus diplomas correspondientes por la Secretaría del mismo mañana de 7 a 10 a. m.

El Secretario.

Los asuntos relacionados con este Establecimiento se tramitarán únicamente en Secretaría, la que estará abierta al público los días Miércoles y Sábados de 7 a 10 a. m.

El Secretario.